

[Texte]

[Interprétation]

• 1205

The Chairman: Dr. Holmes.

Mr. Holmes: Thank you, Mr. Chairman.

I feel I must comment on this interesting exchange between the Minister and the Parliamentary Secretary and Mr. Anderson's intervention. As a matter of fact, it was on Wednesday, January 26 that we had, in my view, an excellent exchange with the Chief of the Grand Council of the Cree and their legal counsel regarding the whole issue of rights. And indeed the Chief on that particular day said that the agreement does recognize that there are Indian rights, and we have accepted that in the definition as they have defined it. There is no question but that the Grand Council of the Cree have extinguished some sort of rights for certain other rights. And I think this was your definition, Mr. Minister, when you were with us at the very first meeting. Indeed, the same has happened with the Northern Quebec Inuit Association; and presumably the same will happen with those at Schefferville.

But on the issue, we take little comfort from Section 2.14. And I again refer you to Clause 3(3). The thing that bothers us, Mr. Minister, is that if there are third parties that do have rights, why extinguish them? Of course, if there are third parties that do not have rights, then there is no need to extinguish them. I think this is the crux of the argument. And this is the point that we have been making from day number one. No one is arguing. And, as I say, I think the Chief of the Grand Council of the Cree and their legal counsel made a very strong case for what has transpired in that particular area. And we have agreed; we have acceded to their particular point of view. But I simply come back to you and ask, with the bill before us, having stated that we take no comfort in Section 2.14, how you can justify extinguishing, unilaterally, rights that may exist, if they are there? And, as I say, if they do not exist then, of course, there is no problem. That is the crux of the issue.

Having said that, Mr. Minister, I have two other questions.

Mr. Allmand: Do you want me to comment on that?

Mr. Holmes: Yes, I would be glad if you would.

Mr. Allmand: Well, the reason that is given is that Quebec had an obligation under the Act of 1912 to settle with the native people in that territory—that was the subject matter of the Act of 1912—and my understanding is that in making that settlement, which they feel they are doing in the James Bay Agreement and the legislation pursuant to it, they want all claims to be extinguished and they do not want people coming back in ten or fifteen years with other claims.

So that is the reason. One can or cannot disagree with that but I guess it is like anybody who want a clear title with respect to land; they want the thing to be settled once and for all in virtue of the Act of 1912. They want the claims to be settled, and it is on that basis that they negotiated and reached an agreement. I do not think they would have agreed to the agreement if there were still the possibility of claims coming along in five, ten or fifteen years. I think that is the reason. One may not agree with the reason but that is the reason. You asked why and I think that is the reason.

Le président: Monsieur Holmes.

M. Holmes: Merci, monsieur le président.

Je voudrais revenir sur cette intéressante discussion, entre le ministre et le secrétaire parlementaire, ainsi que sur l'intervention de M. Anderson. En effet, le mercredi 26 janvier, nous avons eu une discussion également très intéressante avec le chef du Grand conseil des Cris et l'avocat de ce groupe, au sujet de la question des droits. Ce jour-là, le chef a affirmé que la convention reconnaît l'existence de droits indiens. Il ne fait également aucun doute que certains droits du Grand Conseil des Cris seront éteints, par cette convention. C'est également ce que vous nous aviez dit, monsieur le ministre, lors de la première séance. La même chose s'est d'ailleurs passée avec l'association des Inuit du Nord du Québec et se passera sans doute également avec ceux de Schefferville.

Cependant, nous sommes très peu rassurés par l'article 2.14, qu'il faut mettre en parallèle avec l'article 3(3). En effet, ce qui nous préoccupe, monsieur le ministre, c'est ceci: si certaines tierces parties ont des droits, pourquoi les éteindre? Par contre, si ces tierces parties n'en ont pas, il n'est pas nécessaire de les éteindre. Voilà l'essentiel du problème, que nous essayons de vous expliquer depuis le premier jour. Je crois que le chef du Grand Conseil des Cris a fait à ce sujet un témoignage très intéressant. Nous avons d'ailleurs accepté son point de vue. Je vous demanderai donc comment vous pouvez justifier l'extinction unilatérale de droits, s'ils existent? S'ils n'existent pas, il n'y a alors aucun problème, évidemment.

Ceci dit, j'ai deux autres questions à vous poser.

M. Allmand: Voulez-vous une réponse?

Mr. Holmes: J'en serais très heureux.

M. Allmand: La raison est que le Québec avait l'obligation de négocier avec les populations autochtones de son territoire, en vertu de la loi de 1912. Par cette négociation, c'est-à-dire par la négociation de la convention de la Baie James et la loi conséquente, le Québec réclame l'extinction de toutes les revendications car il ne tient pas à ce que l'on revienne sur la question, dans dix ou quinze ans.

On peut ne pas être d'accord avec cette décision mais je suppose que c'est la même chose pour quiconque veut obtenir le titre de propriété d'un terrain quel qu'il soit. Il tient en effet à ce que la question soit réglée une fois pour toutes. Conformément à la loi de 1912, le Québec veut que les revendications soient réglées, une fois pour toutes, et c'est sur cette base que la convention a été négociée. Je ne pense d'ailleurs pas que le gouvernement du Québec aurait accepté cette convention s'il y avait toujours la possibilité de revenir avec de nouvelles revendications.